

# On the ROAD again

«Wenn einer eine Reise tut, dann kann er was erzählen», dichtete Matthias Claudius im 18. Jahrhundert. Daran hat sich bis heute nichts geändert. Und wenn der Sinn des Reisens darin besteht, unsere Phantasien durch die Wirklichkeit zu korrigieren, wie es Samuel Johnson formulierte, dann geben wir das in unserer aktuellen Ausgabe auch gerne weiter.

Die Wirklichkeit haben wir jedoch nicht ausschliesslich nur unterwegs, sondern auch bei der Reise durch die Literatur, in der Zeitungslandschaft und im Internet gefunden – eine zum Teil sehr widersprüchliche Wirklichkeit.

Deshalb bleiben wir dabei: Mit eigenen Augen zu sehen, die Originaltöne zu hören, ist wesentlich für den Blick auf das Branchengeschehen. So waren wir auch für diese Ausgabe wieder auf Achse. Hier einige Stationen, die zum Inhalt beigetragen haben. Und nicht zu verschweigen: Auch am heimischen Schreibtisch bekommen wir mit, was aktuell in der Branche passiert. So ein Journalistenleben ist also doch mehr, als nur auf der Piste unterwegs zu sein.



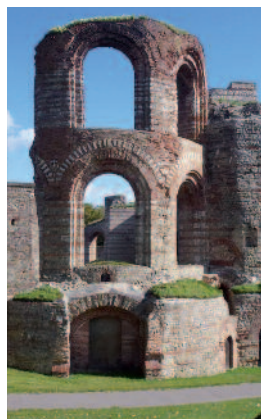
**IRGENDWO** Diesen Ort findet man nur äusserst schwer und wir waren auch nicht da, haben uns aber dennoch in den Zeitungslandschaften in Deutschland und der Schweiz umgesehen. Zudem haben wir einiges an Zahlenmaterial zusammengetragen, das die Zeitung als Medium transparent macht: Seite **16**.



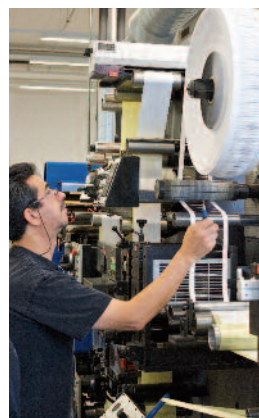
**KÖLN** Die photokina hat ihre Pforten wieder für zwei Jahre geschlossen. Rund 185.000 Besucher aus über 160 Ländern erlebten eine Messe, die sich so frisch präsentierte wie selten zuvor. Und sie hat deutlich gemacht, dass Fotografie und Druck untrennbar miteinander verbunden sind. Denn auch wenn Kameras auf der Messe im Fokus standen, waren die Druckdienstleistungen nicht zu übersehen. Mehr auf Seite **12**.



**AMSTERDAM** Die Vorbereitungen für die World Publishing Expo 2014 in Amsterdam, die vom Weltverband der Zeitungen und Nachrichtenmedien (WAN-Ifra) vom 13. bis 15. Oktober 2014 ausgerichtet wird, laufen. Einen Rückblick (sollte er sich lohnen) lesen Sie in der Dezember-Ausgabe.



**TRIER** Hätte Kaiser Konstantin geahnt, dass man in Trier durchaus auf Wasser verzichten kann, hätte er dann vor etwa 1.700 Jahren die Kaiserthermen gebaut? Mit Sicherheit. Denn in Trier kommen lediglich die Drucker der Tageszeitung «Trierischer Volksfreund» ohne Wasser aus, seitdem sie mit einer neuen KBA Cortina arbeiten. Mehr über die nunmehr 20. Installation der KBA Cortina und das Verlagskonzept lesen Sie auf Seite **24**.



**OTELFINGEN** Etiketten sind in der Schweizer grafischen Industrie eine weniger beachtete Nische. Dabei ist die Etikettenherstellung ein hoch interessantes Feld, bei der alle Druckverfahren und diverse Veredelungen vereinigt werden. Wir haben uns bei der Selfix AG umgesehen. Mehr auf Seite **42**.



**ST.GALLEN** Dr. Gerold Linzbach und Ferdinand Rüesch haben «das Ding» nicht nur im übertragenen Sinne zum Laufen gebracht. Sie starteten die Gallus DCS 340 per symbolischem Knopfdruck. Die im April 2014 angekündigte Etikettendruckmaschine mit Inkjet-Technologie ist eine gemeinsame Entwicklung von Gallus, Heidelberg und dessen Kooperationspartner Fujifilm. Wir waren bei der Weltpremiere dabei, berichten auf Seite **9** kurz und werden unsere Eindrücke im nächsten Heft schildern.



**ZÜRICH** Dass Papier beeindrucken kann, zeigte Papyrus auf der SwissEmex'14 Ende August. Dass Papier wesentlicher Bestandteil von exzellenten Büchern ist, lesen Sie auf Seite **34**. Und dass wir überzeugt davon sind, dass Papier auch einer Zeitschrift zu mehr Abwechslung verhelfen kann, fühlen Sie ab Seite **33**.



**CHUR** Wer würde wohl hinter dieser Fassade eine Druckerei vermuten? Dort produziert aber eine der profiliertesten Schweizer Druckereien: Heller Druck in Cham. Den Charme, den das denkmalgeschützte, historische Industriegebäude hat, versprüht indes das gesamte Unternehmen und seine Geschäftsleitung. Mehr über diese aussergewöhnliche Druckerei lesen Sie ab Seite **36**.

# RICOH Pro™ C901/901S Graphic Arts +

**RICOH**  
imagine. change.

## Professioneller Digitaldruck neu definiert

### Der Beste seiner Klasse

Innovationen liegen RICOH im Blut. Unsere Produktionsdrucksysteme basieren auf fundierten Erfahrungen durch kontinuierliche Forschung und Entwicklung. Der Pro™ C901/C901S Graphic Arts+ setzt neue Maßstäbe in Bezug auf Produktivität, Effizienz, Qualität und Rentabilität.

Das System druckt mit einer Nenngeschwindigkeit von 90 A4-Farbseiten pro Minute im Duplexmodus und unterstützt Papierformate bis zu SRA3 (320 x 450 mm) mit einem Höchstgewicht von 350 g/m<sup>2</sup>.

#### TEMPO

Höchste Geschwindigkeit seiner Klasse

#### TECHNOLOGIE

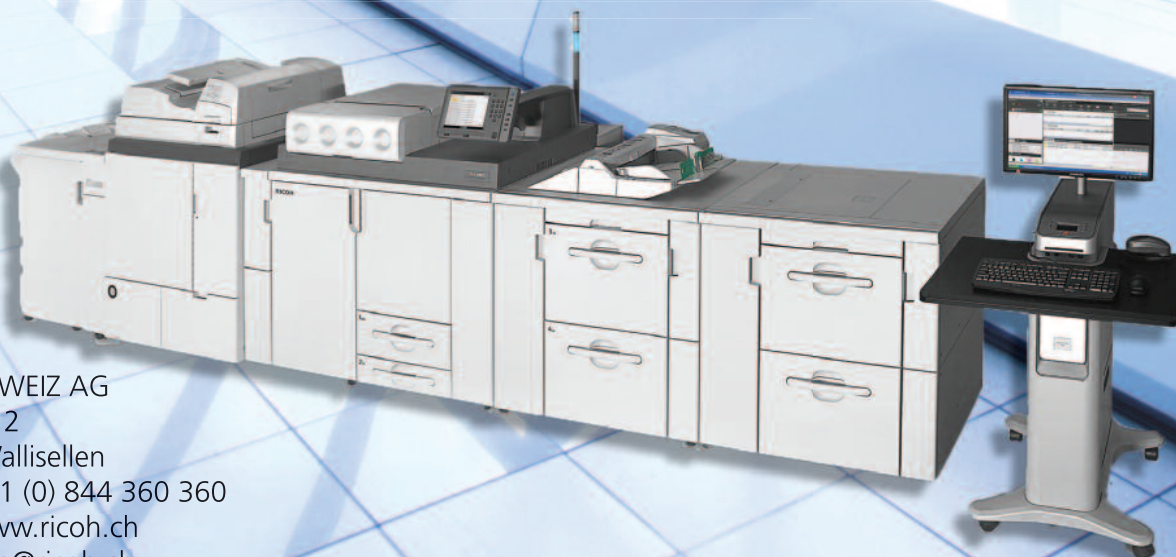
Offsetähnliche Ergebnisse durch ölfreie Fixierung

#### LEISTUNG

Grosse Bandbreite von Druckjobs

#### EFFIZIENZ

Umfassende Workflow-Interaktion



RICOH SCHWEIZ AG  
Hertistrasse 2  
CH-8304 Wallisellen  
Tel.: +41 (0) 844 360 360  
Web: [www.ricoh.ch](http://www.ricoh.ch)  
E-Mail: [info@ricoh.ch](mailto:info@ricoh.ch)

**CEWE STARTET FOTOWETTBEWERB**

In diesen Tagen startete der internationale Fotowettbewerb «Our world is beautiful» von Cewe. Teilnehmer können Bilder in sechs Kategorien einreichen (Sport, Menschen, Landschaft, Architektur, Natur sowie Verkehr und Infrastruktur). Die Teilnahme ist bis zum 31. März 2015 möglich und lohnt sich. Für insgesamt 1.000 Gewinner winken Reisen, Sachpreise und Gutscheine in einem Gesamtwert von etwa 80.000 Euro. Pro Teilnehmer können bis zu 25 Fotos eingereicht werden. Die Jury besteht aus Experten rund ums Thema Fotografie. Sie kürt die Sieger jeder Kategorie, aus denen am Ende der Gesamtgewinner hervorgehen wird. Dieser erhält den Cewe Photo Award sowie eine Reise im Wert von 5.000 Euro. Die



fünf übrigen Kategoriensieger können ebenfalls an einer Fotoreise teilnehmen (Wert je 1.500 Euro). Den Plätzen 7 bis 20 winken Sachpreise. Die Ränge 21 bis 1.000 gewinnen Gutscheine für Produkte von Cewe im Wert zwischen 30 Euro und 250 Euro. Zusätzlich gibt es Landespreise für die höchst platzierten Fotos aus jedem Land. Ausserdem werden monatlich drei Fotos ausgelost.

> <http://contest.cewe-fotobuch.de/beautiful-world-2014>



**200 BEST ILLUSTRATORS**

Lürzer's Archiv gilt seit 1984 als eine der bedeutendsten Informations- und Inspirationsquellen für Werber. Das Magazin präsentiert nun in der fünften Auflage seines Specials «200 Best Illustrators worldwide» die besten Vertreter des künstlerisch anspruchsvollen Handwerks. Rund 1.050 Illustratoren reichten ihre Werke ein, um es in die Top-Auswahl zu schaffen. Die 200 Besten unter ihnen zeigen im gerade erschienenen Bildband in Kategorien wie «Werbung», «Bücher» oder «Poster», wozu die Illustration fähig ist: von charmanten Zeichnungen über satirische Kommentare bis hin zu kommerziellen Werbemotiven verfügen die Arbeiten über eine grosse inhaltliche Bandbreite. «Das häufige Problem, dass periodische Titel oftmals lediglich die «üblichen Verdächtigen» wieder und wieder aufführen, werden die Leser beim neuen «200 Best Illustrators» nicht vorfinden», sagt Michael Weinzettl, Chefredakteur von Lürzer's Archiv. «Denn rund zwei Drittel der Illustratoren sind erstmals in dem Bildband vertreten. Man kann sich also auf viele neue Talente freuen!»

> [www.luerzersarchive.com](http://www.luerzersarchive.com)

**MIMAKI SPONSERT DAS CATERHAM F1 TEAM**

Mimaki ist eine technische Partnerschaft mit dem Caterham F1-Team eingegangen, in deren Rahmen Mimaki zum offiziellen Lieferanten aller technischer Grafiken ernannt wurde. Diese Partnerschaft bedeutet, dass die gesamte Formel-1-Kommunikation sowie alle Beschriftungen und Werbeträger für das Formel-1-Team jetzt mit den von Mimaki angebotenen Lösungen gedruckt und geschnitten werden.

Mike Horsten, General Manager Marketing EMEA, Mimaki Europe, zeigt sich begeistert von der Zusammenarbeit: «Bei der Formel 1 dreht sich alles um Präzision, Flexibilität, Qualität und Erfolg. Diese Werte stehen auch bei den Druck- und Schneidelösungen, die Mimaki entwickelt und auf den Markt bringt, im Mittelpunkt. Die enge Zusammenarbeit mit dem Team erlaubt uns, die Leistungskraft von Mimaki unter Beweis zu stellen. Unsere Lösungen sind genau so flexibel, kreativ und hochwertig, wie es der Rennstall erfordert. Für uns ist es eine Ehre, das Team mit den modernsten Druck- und Schneidelösungen für die Lkws und Fahrerlager auszustatten.»



Der Startschuss für die Partnerschaft erfolgte am ersten Tag der Viscom Paris im September 2014. Das Mimaki-Team war dem Anlass entsprechend gekleidet und hatte den Stand im Rennsport-Stil ausgestattet. > [www.mimakieurope.com](http://www.mimakieurope.com)

**80 JAHRE KWANON**

Canon feiert das 80-jährige Jubiläum von Kwanon, der ersten Canon-Kamera, die 1934 als erste 35-mm-Schlitzverschlusskamera Japans hergestellt wurde. Da-



mit erfüllte sich der Traum der japanischen Ingenieure, mit der damals führenden europäischen Kameraindustrie gleichzuziehen. Die Techniker benannten die Kamera nach Kwanon, der buddhistischen Göttin der Gnade, und hofften, die Gottheit würde ihnen beim Ziel, die beste Kamera der

Welt zu produzieren, beistehen. Auch Kasyapa, das Objektiv der Kamera, verdankte seinen Namen dem Buddhismus. An der Oberseite der Kamera war zudem ein Symbol der tausendarmigen Kwanon eingraviert. > [www.canon.de](http://www.canon.de)

**88% ALLER SCHWEIZER LESEN EINE DER 184 GEDRUCKTEN ZEITUNGSTITEL (OHNE GRATISZEITUNGEN).**

MEHR ÜBER DEN ZEITUNGSMARKT ERFAHREN SIE AB SEITE 16.

**Interessant für Druckereien**

- High-End-Scans
- Bildoptimierung
- Lithos
- GMG-Proofs

**Nützlich für Werbeagenturen**

- Eco-Solvent-Drucke für Aussenwerbung
- Beschriftungen für Schaufenster und Autos
- Spezialität: Zusatzfarben Silber und Weiss für Deko, Kleber, Plakate usw.

**Sinnvoll für Fotografen**

- 12-Farben-Fotodrucke für den Innenbereich
- nach Ihren Wünschen aufgezogen und laminiert
- Ihre kreativen Werke gedruckt auf Leinwand

Bieten Sie Ihren Kunden einen abgerundeten Vollservice. Wir stehen gerne zu Ihrer Verfügung. Rufen Sie uns an: **044 202 88 33**

**Rund ums Bild**  
 Oliver Bruns  
 Spinnerstrasse 12  
 8135 Langnau am Albis  
 Telefon 044 202 88 33  
 info@rund-ums-bild.ch  
 www.Rund-ums-Bild.ch

## NEUE FLAGGSCHIFFE FÜR DEN DIGITALDRUCK

Highspeed-Druck im Premium-Segment bieten die neuen Farb-Produktionsdrucksysteme bizhub Press C1100 und C1085 von Konica Minolta. Mit Druckgeschwindigkeiten von 100 beziehungsweise 85 Seiten pro Minute sind der bizhub Press C1100 und der bizhub Press C1085 die schnellsten digitalen Farb-Produktionsdrucksysteme von Konica Minolta und eignen sich, unterschiedliche Druckjobs und Schnellschüsse effizient zu verarbeiten. Die Geschwindigkeit bleibt beim Druck auf allen Papiertypen und Grammaturen von 55 bis 350 g/m<sup>2</sup> erhalten. Durch maximal drei zusätzliche Papierzuführungsmodulare besitzen die Systeme bis zu neun Papiermagazine mit einer Kapazität von bis zu 13.890 Bogen. Zudem wurden die Systeme mit einer Vielzahl an Finishing-Optionen ausgestattet wie etwa Booklet-Produktion, Klebebindung, automatische Ringbindung und Grossraumstapelablagen für bis zu 10.000 Bogen.

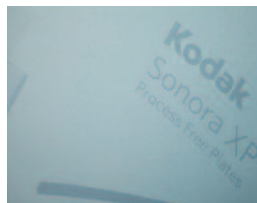


Mit dem bizhub Press 2250P wurde zudem das schnellste Drucksystem vorgestellt, das von Konica Minolta je entwickelt wurde. Die Leistungsdaten des neuen Flaggschiffs im Schwarz-Weiss-Druck übertreffen die des Vorgängers bizhub Press 1250P deutlich: Das System verbindet gesteigerte Produktivität durch zwei kombinierte Druckeinheiten und facettenreiche Finishingoptionen. Seine Produktivität erzielt der bizhub Press 2250P durch seine Dual-Engine-Technologie für den Duplex-Druck mit einer Leistung von 250 A4- beziehungsweise 132 SRA3-Seiten pro Minute. Bei den beiden inline verbundenen Druckeinheiten bedruckt das Subsystem die Vorderseite, während das Hauptsystem die Blattrückseite verarbeitet. Zudem bietet das System Weiterverarbeitungsmöglichkeiten wie einen Broschürenfinisher, Klebebindung, Falzen, Multi-Lochung und automatische Ringbindung.

> [www.graphax.ch](http://www.graphax.ch)

## 1.000 ANWENDER

Inzwischen haben sich laut Kodak 1.000 Kunden für die prozessfreie Sonora-XP-Platte entschieden, die den Plattenverarbeitungsschritt eliminieren, ohne dem Anwender



Zugeständnisse hinsichtlich Qualität oder Produktivität abzuverlangen. Aufgrund des Wachstums und der regen Nachfrage nach prozessfreien Platten hat Kodak Investitionen in die Produktion der Platten angekündigt. So soll im US-Werk in Columbus eine neue Plattenstrasse für die Herstellung der Sonora-Platten in Betrieb gehen. Die Produktionsstätten in Osterode im Harz und in China sind bereits für die Platten umgerüstet. Diese Investitionen sollen die Kapazität vergrößern, die Plattenproduktion effizienter machen und den Druckereien in allen Regionen der Welt einen besseren Service bieten.

> [www.kodak.com](http://www.kodak.com)

## ENERGIENUTZUNG

Die Fogra Forschungsgesellschaft Druck e. V. hat einen Leitfaden zur Optimierung der Energienutzung im Druckbetrieb herausgegeben. Die Publikation mit dem Titel «Leitfaden zur energetischen Analyse von Druckprodukten» vermittelt allgemeine technische Hintergründe und konkrete Hilfestellungen für die schrittweise Erfassung der Ist-Situation, da die normativen Vorgaben meist sehr weitreichend und struk-

turell komplex sind. Durch den mehrstufigen Aufbau bietet der Leitfaden einen einfachen Einstieg, bietet aber auch komplexere Untersuchungen. Analysen umfassen unter anderem messtechnische Auswertungen – hier wird externe Hilfe notwendig und sinnvoll sein. Der Leitfaden kann kostenlos von der Fogra-Website heruntergeladen werden.

> [www.fogra.org](http://www.fogra.org)

**GP QualiTrade AG**  
Graphic & Print Products

Wo **JUST DRAUF STEHT,**  
**IST NORMLICHT DRIN**

offizieller Vertriebspartner  
vom führenden  
Normlichthersteller

Neuhofstrasse 10 • CH-8630 Rüti ZH  
Telefon: 055 260 37 60 • Fax: 055 260 37 61  
E-Mail: [info@qualitrade.ch](mailto:info@qualitrade.ch) • [www.qualitrade.ch](http://www.qualitrade.ch)

## DruckChemie Die Quelle der Druckqualität



DruckChemie **entwickelt, produziert, liefert und entsorgt** nahezu alle **technisch-grafischen Flüssigkeiten** und Verbrauchsmaterialien für den Druck. **Gesundheitsschonende Produkte** und das **zertifizierte**

**Entsorgungsangebot** bezeugen unsere Verpflichtung gegenüber Mensch und Natur. Mit **innovativen Technologien** und **umfassendem Service** tragen wir dazu bei, dass Ihre Druckerei **perfekte Ergebnisse** erzielt.

DC DruckChemie Schweiz AG  
Schöneich  
6265 Roggliswil  
Tel. 062-747 30 30  
Fax 062-754 17 39  
[dc-schweiz@druckchemie.com](mailto:dc-schweiz@druckchemie.com)  
[www.druckchemie.com](http://www.druckchemie.com)

**DRUCK**  **CHEMIE**  
Print Liquids Technology